

## BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2013/03059]

Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen

Le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique du 11 septembre 2012 n'a pas émis d'objection au transfert des contrats d'assurance vie couvrant des risques belges de l'entreprise d'assurance de droit irlandais Old Mutual International (Ireland) Limited à l'entreprise d'assurance de droit irlandais Skandia Life Ireland Limited avec effet au 31 décembre 2012.

Ce transfert a été autorisé en Irlande par la High court of Justice le 19 novembre 2012.

La cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances).

## NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C - 2013/03059]

Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België van 11 september 2012 heeft geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot de overdracht van de levensverzekerings-contracten die Belgische risico's dekken van de verzekeringsonderneming naar Iers recht Old Mutual International (Ireland) Limited naar de verzekeringsonderneming naar Iers recht Skandia Life Ireland Limited met ingang van 31 december 2012.

Deze overdracht werd in Ierland door de High Court of Justice toegestaan op 19 november 2012.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen).